

-33-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

8-15 Ιανουαρίου 1970

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Πράτανοι-Αζμρού*
(παλαιότερον ὄνομα: *Πράτανος*), Ἐπαρχίας *Αζμρού*,
Νομοῦ *Μαγνησίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γεωργίου*
Τρέκου..... ἐπάγγελμα *Διδάκταρος*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ... *Πράτανος-Αζμρού*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον..... *10*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Εὐστάθιος Θεοδοσίον*.....

.....
ἡλικία... *6.4*... γραμματικαὶ γνώσεις *ἑλληνικῶν, λατινικῶν*...
..... τόπος καταγωγῆς *Πράτανος*...
..... *Αζμρού*.....

β) *Θεοδοσίον Θεοδοσίον* *ἔτος 74, γραμμικὰ καὶ ἀλφὰβητικὰ*
Πράτανος

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; *Τὸ ἤμιον τῆς ἀγροῦ, ἐλάτης, ἐσπέρικτο,*
ἐν τῷ τότῳ ἤμιον ἐβοσκουν. τὰ ποιμνία (ἀγρανάπειρος)
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; *Ἐν ἀρχαίοις κατὰ διαστήματα*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἐλλήνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Αἱ λαϊκὴ ἀποδοσίαι*
ἀν ἡ κεν. εἰς χωρικοὺς, ἑλλήνας γαιοκτήμονας, μονὰς καὶ κοινότητας
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; *Αἱ ἰδιοκτησίαι ἀν ἡ κεν. εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τέκνον*
ταύτας κατὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων ἢ μετὰ τὸν θάνατον

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦντο ἐν συγχρόνως μὲς τῆς γεωργίας καὶ τῆς κτηνοτροφίας.....*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ἡ ἐσχολία καὶ ἐβόται κατὰ τὴν ἐπαρκίαν ἐστὶν ἐμὸν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

*Εἰργάζοντο δὲ χωρικοὶ μὲ ἐξέμνησιν τῶν ἐκκλησιῶν...
... γ. εἰς τὴν...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.) *κολλῆγοι* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

Ἡ δὲ βίη τοῦτον ἐκτρέφοντα μειωτικῇ.....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *εἰς εἶδος...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἡ ἀμοιβὴ τῶν τῶν... ἦτο εἰς χρήμα.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐχρησιμοποιοῦντο ὑπηρεταί (παρακλήτοι) καὶ προήρχοντο ἀπὸ πύλων κέντρων τῶν ἀρχαίων.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπύθαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Ἐπύθαιναν διὰ ἐκκλήσεων ἐκ τῶν ἀρχαίων εἰς ἀρχαίαν περιουσίαν.....*

β) Ἐπύθαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται .. *ΝΑΙ* .. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Αἱ νέαι καὶ νέαι ἐπύθαιναν διὰ θροῦμα ἢ εἰς ἀποσκευὴν καὶ μετακίνησιν ἐργασιῶν.*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

[illegible]

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας ; *Η. Χρ. 615. γι. πα. 6 μ. 1/2. ἐκ. κη. ἀπὸ τοῦ 1936 καὶ*

- Ε'. Ἀπὸ πότῃ χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄρσενον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; ... Τὸ βιολιτοῦ ἄρσεν. χρησιμοποιοῦνται
ἀπὸ τοῦ ἔτους 1905 καὶ ἐν γὰρ μηχαναί. ἀπὸ τοῦ 1930.

- 1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εις ποια κτήματα χρησιμοποιείται (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;

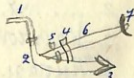
Ποῖος κατεσκήναζε τὸ ἀσπρὸν τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ εἴνεται ἡ προφη-
θία αὐτοῦ ; Εἰς πρῶτον ἀσπρὸν ἐκ νεφελῶν αὐτῶν τὰ μετὰ τὸν
εἰς ὅσα τὰ πνεύματα τῶν περὶ αὐτὸ καὶ ἡ προφητεία
τῶν αὐτῶν εἴνεται τοῦ αὐτοῦ ἀποστόλου.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χειρωναχία. 4. 6 πα'ντ... 7. 8. 9. 10.

26. Τρώει (κονιάει) μπουζούνα 8.....

3. \dot{v}_1 6. $\sigma_{\text{ταθάρ.}}$... 9.....



- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) *Από τον ΐουν 1946.*

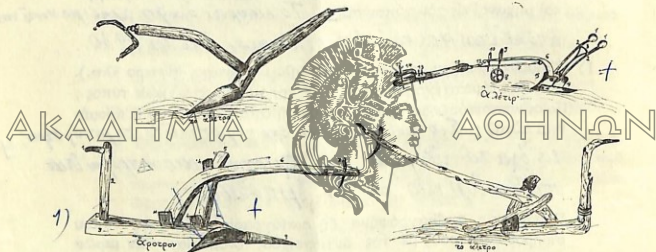
- 3) Μηχανή θερίσμου .. χρον. επιδ. ποι. έργ. από το 1938 ..

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) ἀπὸ τοῦ ἔτους 1938

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1918.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον κατὰ ἀνάστασιν οὐ. ἰ. δ. α. ι. σ. ε. φ. ρ. ι. ο. ι. μ. ο. ν. α. ι. συν. ἀρχηγοβοηθούμενοι.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | | |
|-----------------------|-------|---------------------------------|-------|----------|
| 1. χιροχίβα | ..... | 6. Ἀμπόρι | ..... | 11. |
| 2. .... | ..... | 7. Ζυγὸς δούλης | ..... | 12. |
| 3. Κου. ν. τόν. ρ. ι. | ..... | 8. Προ. εἴ. ν. ε. σ. (ἐμπανώνη) | ..... | 13. |
| 4. Ἀμπόρι | ..... | 9. ὀ. ν. ι. | ..... | 14. |
| 5. Βα. β. ι. σ. | ..... | 10. .... | ..... | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τ.ό... ἀρί... τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἔχρησιμποιεῖτο ἐν
ἐν τὰ εἰδῶν τῶν χωραφίων.....



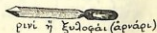
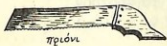
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ἦτο χειρὶν.....

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἐκ ξύλου.



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

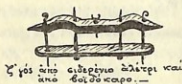
Ἔργαλεῖα ἔχρησιμποιεῖντο... τὰ πριόνι, ἡ ἀρίδα
... τ.ό. ξυλοφαῖ... ..



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος *Μετ. χει. τῷ 1.9.12 βόες κατὰ πιν. ἀροτ. μετ. αὐτῶν ἄροτρον.*

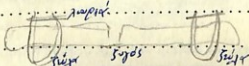
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Ἐχρησ. αὐτῶν. π. αὐτῶν. ὁ νό. 1.2.7. δὲ α.*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μετ' δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Εἰς τὸ ζευγάρισμα τῶν ζῴων ἀπαραίτητος ἦταν καὶ ὁ ζυγός*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *Τὰ διάφορα ἐξαρτήματα τοῦ παλαιῦ ζυγοῦ ἦσαν ζεύλες, λούρα, λουριά, πιζεύλια καὶ ὁ ζυγός.*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

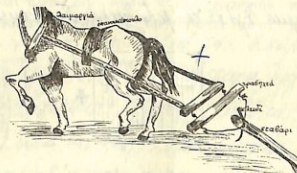


- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου ὁ ἀπὸ ξύλου ὁ ἀπὸ σχοινίου εἰς τὸν ζυγὸν ἐπὶ τῶν λουριῶν (λουρῶν).*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Ἀπὸ τῶν ἐτῶν 1930.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον... *χαίμαρι δ... ἀγκυλάς...*
...βαμνίκι... πλάγιος... ἀρο. τροχ...



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας... *Τὸ ὄργωμα παλαιὰ ἔφρον*
καὶ σήμερον γίνεται παρὰ τὸν τοῦ αὐτοῦ ἢ ἄλλου.
ἐπ' αὐτοῖς...

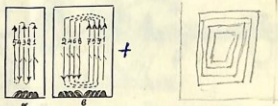
β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Τὸ ὄργωμα παλαιὰ ἔφρον*
καὶ σήμερον γίνεται παρὰ τὸν τοῦ αὐτοῦ ἢ ἄλλου.
ἐπ' αὐτοῖς... Τὸ ζεύξιμον βοδιῶν. τὸ ἄροτρον - αὐτοῦ τοῦ αὐτοῦ ἢ ἄλλου.
 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
κατὰ τὸ ὄργωμα τὰ ζευγμένα βοδια καὶ ἐν δυνάμει ὁ γεωργὸς
με βχοι. κ. αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β); †

Τὰ ὄργωμα ἐγένετο μετὰ ἀνοιγομένης περιφερειακῶς.



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῇσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ ὀσπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ ὀσπορίας, ντάμιες, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.); ... Ἡ ὀσπορά καὶ τὸ ὄργωμα ἐγένετο...

... εἰς λωρίδας, ὁ περιῖς...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακιάν;

Ἡ λωρίς ἐχωρίζετο διὰ αὐλακιῶν ἢ ἐκ μείλων (χίτων)

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ... ὅταν ὑπάρχει ὁ σκαπάνη νὰ γίνεται... ἢ ὁ σκαπάνη τοῦ δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνη...

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῇσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... Τὰ εἶδη ὀργώματος πρὸ ἡμῶν καὶ εἶναι ἐν χρῇσει καὶ ἐν μέλλοντι, ἢ τοῦ ὄντος καὶ ἐξ ἄλλων μεθόδων μὲ τὸ ὄνι καὶ ἐν μέλλοντι καὶ ἐν μέλλοντι...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς τὰ ὀργώματα. εἰς χερσὶν εἰς, χιτῆται.*

..χρῆσις.. τοῦ. τρόπου. κατὰ τοὺς ὀργώματος. διὰ. μαχοῖται. διὰ τοῦ ἀρότρου.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν. σποράν.. τὴν. ἀροτριάσεων.. ἐγίνοντο. τρία. ἢ. τέσσαρα. ὀργώματα. τὸ. αἰ. κατὰ. τὴν. ἀρχὴν. ὅταν.. ἔλθῃ. ὁ. κατὰ. τὴν. ἀρχὴν. ὁ. ἀρότρον. καὶ. ὁ. δ. κατὰ. τὴν. σποράν. καὶ. ἐγίνοντο. ὁ. ὀργώματα. 2) διὰ. τὸ. ἔδαφος. (διβόλισμα) .. σποράς ..*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ. τὴν. σποράν. κηπευτικῶν. ἐγίνοντο. δύο. ἢ. τρία. ὀργώματα. .. ὀργώματα. .. διβόλισμα. .. σποράς ..

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Ἐπὶ. ἔτη. ἄ. ἢ. ἑ. ἔτος. ἀρῶντο. εἰς. ἀγρὰ. καὶ. πᾶσι. ὁ. ἀγρὸς. διὰ. καὶ. σποράν. σποράν.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *διὰ. τὴν. σποράν. ὀργώματα. πρὸ. τῆς. σποράς.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ, ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; *κατὰ. τὴν. σποράν. ἀρότρον. ἐχρηταί. μο. ποιεῖται. τὸ. δισάκι. μετὰ. τὴν. σποράν. ἐγίνοντο.*

ὁ. ἀρότρον. τὸ. πλῆρες. τὴν. χειρῶν. σποράν. μετὰ. τὴν. σποράν.

β) Μὲ ποῖα γεωργικά ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

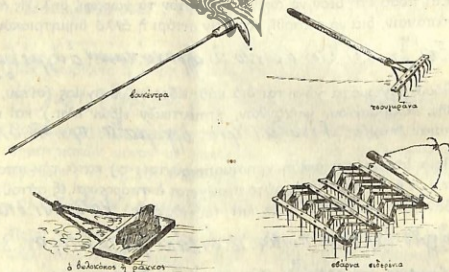
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Διὰ τῶν κοιλῶν βρεχ.*

καὶ ἀρότρου, ὑψίον, ἐχρησιμοποίητο.. εὐ ἀξία..
..βου. ἀέν. τρα.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Μετά τὸ ὄργωμα. ἢ σπέρν. καὶ ἄγροῦ*
ἔχ. ῥετ. καὶ. εὐ. ἀρ. κ. ἔμ.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ὅταν ἐχρ. καὶ μ. ποι. ἔτο. τσαπί. ἢ ἄλλο. ἐργαλεῖο. διὰ
καὶ ἐναπομείναντες ἀνακαταρτίσει ἄγροῦ, εἰς σκαφ. ἀνακαταρτίσει
κ. ἄ.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τὰ ἔργα τοῦ διὰ τοῦ γιγνώσκ. καὶ τοῦ μαρτυρ. τοῦ καὶ ποῦ
ἔσονται... ἡ καὶ ποῦ, ... ἡ τοῦ τοῦ, τοῦ ὁ καὶ ποῦ, ἡ
τοῦ καὶ ποῦ.



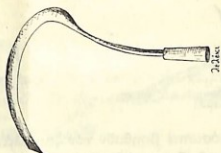
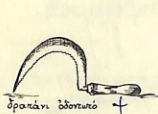
- [illegible]

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἔχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 τὰ σιμινθιαία παραμορφωθὲν ἐθερίσθη μετ' αὐτὰνι.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

τὸ δρεπάνι ποῦ ἐθερίσθη καὶ ἐν μνηστιαία ἢ το
 τὸ δρεπάνι μετ' αὐτῆς ἐθερίσθη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) Μ.Κ.Ο.Β.Ε.Σ.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ἡ λεπίς τοῦ δρεπανιοῦ καὶ κόβει ἢ το ὁμαλῇ
 ὀδοντωτῇ



- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ χειρολαβὴ ἦτο ἐκ ξύλου καὶ ὁ σιδηρεὺς ἀντιβλήτης
 ἐκ ξύλου ἢ ἐκ μέταλλου δρεπανιοῦ ἢ κοβίτης

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία; (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *τὰ θεριστικά ἐργαλεία κατασκευάζει τὰ ἐργαταίρια*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Παραδόξως καὶ σήμερα π.χ. ἐκρί-
ζόμενος τῶν ὀσπρίων καὶ μόνον γίνεται, ὡς ρεβιθίων, φακῶν,
φασολίων κλπ.*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *τὸ ὕψος τῶν θεριζομένων δημητριακῶν
μέτ' ὀρεπάνι γίνετο ἀναγκῶς ἀποτομὰς αὐτῶν* περὶ ποῦ 30-40 πόδας

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *σταχυόλια*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *οἱ λαοὶ οὐ θερίζονται τοιαυτάθεν
καὶ χερόβολα ἐπὶ αὐτῶν θάβονται*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *οἱ χερίδες ἐκ τοιαυτοῦ τοῦ ἐπὶ αὐτῶν θάβονται πολλαί
μασί καὶ αἰ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν πρὸς τὴν
αὐτὴν κατεύθυνσιν*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλασχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. *τα τοποθετούμενα χεράκια ἐκείνητα ἀγκαλιές*
καί μερὶς ἐκείνητα δεξιὰ.....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τρόπου καὶ ποῖον ; *ἐν θερισματι ἐναρ-
 κη. ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ὡς καὶ φησὶται βε-
 βηκ... τοῦ... ἐκείνων, ἐκείνων, ἐκείνων κ.λπ.*

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι μὲ ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τρόπον σας ὀνοματολογίαν).....

*δι' ὅτι οἱ θερισταί ἡμείβοντο δι' ἡμερομίσθιον καὶ φαγη-
 100 - 120 μετὰ παροχῆς φαγητοῦ*.....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;.....

*εἰς τὰς χεῖρας ἐβαλεν τὴν παραμαρτίαν
 ἐκείνην μετὰ δαχτυλίου καὶ δερματινοῦ*.....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Συνήθως ὁ θερισμὸς ἀρχίζειν περὶ τὴν 15. Σεπτεμβρίου (ἀπαφευγομένην τὴν φθίνον).

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *κατὰ τὸν θερισμὸν*

Ἐτραγουδοῦσαν διαφόρα δημοτικὰ τραγούδια.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶθιμον. *ὅπου ἔμεινεν ἀθήριστος χωρὶς.*

Τμήματα ἔσαν ἀπὸ κατὰ τὸν θερισμὸν διαφόρων ἐργασιῶν στάχους καὶ καὶ καὶ ἐπὶ τὴν διατάξιν αὐτῶν.

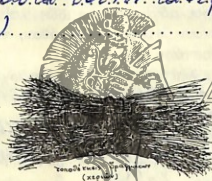
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Τὸ δεμάτιασμα γίνεται μετὰ τὸν θερισμὸν ἐπὶ ξηρῶν μαρμαρέων καὶ ποιητικῶν.*

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸς στάχους ἔδεκε καὶ ἐταποδιδόντων χρηματῶν
 εἰς τὸ ἔδαφος ὁ θεριστής· καὶ ἔδεντο ὁ πῶς ταῦτα
 εἰδὲν καὶ ἐργάται καὶ χρηματισμοὶ τοῦ ἐπίου.
 τὰ ἴδια τὰ δαμπτριακὰ· ἡ δὲ εἰς ματ.....
 ἔδεκεν ὑπερμένει· φ.ν.ταί· μέ· ταί· ρίθας· ταῦτα ἔπρεκε
 καὶ μέ· οὐ· ταῦ· ἔδεκεν· ταῦτα δεμάτια (μέ· δεμα-
 τίων).....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια παρέμεναν εἰς τὸν θερισμένον
 ἀγρὸν· ἢ καὶ ἔταποδιδόντο εἰς ἄν· μέρος·
 καὶ ἔπρεκεν μετὰ δαμπτριακῶν (ταῦτα εἰς ταῦτα)

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *ὅταν γίνεταί.*
ὅποτα γερμῶν εἰς τὴν περὶοχὴν.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐσυν-
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *ἡ μαχηργεῖα*
τῶν σανῶν βίον γίνεταί. τὸν διδάσκειν καὶ
ἀφαιρῶνται περὶ τὸ ἔτος. καὶ μὲν εἰς, ἐπὶ-
νέται εἰς τὸν ἀγρὸν ἀνένετα δέμας αὐτῆς ἢ μὲν
τὴν τὸν ἀφαιρῶν. θάφεται τὴν. Μ.οι.δ. καὶ μὲν
τὸ ἔτος

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.). *ὁ σανὸς θίωσ. ράβ. κ. απ. ἐπὶ τὸ με. μ. εἰς τὸν*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). *καθὼς καὶ*
τὸ. ἀφαιρῶν. π. μ. εἰς τὸν. 4-5. μαχ. εἰς τὸν
μέ. τὴν. μ. εἰς τὸ. κα. μ. εἰς τὸν.

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ἡ ξύρα ν. αὐ. τοῦ. χόρται. γίνεταί. εἰς
 τοῖς ἀγρῶν. καὶ χυρίδεταί. με. τσυνεκρα. ν. α. ν.
 δένεταί. καὶ μετὰ γέρεται. εἰς τὴν ἀποδὴ κιν.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλῶνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Τὰ δεμάτια μετὰ γέρετο. δε. εἰς. ἀγρῶν.....
 εἰς. τὰ. ἀγρῶν. γίνετο. θυμ. ν. α. καὶ. ε.
 γ. ε. μ. ν. τὸν. ἀγρῶν. ν. α.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τινος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν;
 ὅπως καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησις; ὁ χωρὶς.

θυμ. ν. α. δεμάτια. γίνετο. θυμ. ν. α. ε.
 ὁ. ε. ἀγρῶν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλῶνι διὰ τὸν άλωνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλῶνι; ἀνέκαθεν. εἰς. πᾶσαν.

ἀγρῶν. εἰς. τὸν. ἀγρῶν. ν. α. τὸν. ἀγρῶν.
 εἰς. πᾶσαν. καὶ. εἰς. ἀγρῶν. ὁ. χωρὶς. εἰς. ἀγρῶν.
 ... χωρὶς.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλῶνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν; ... τὰ. ἀγρῶν. καὶ. εἰς. ἀγρῶν.

ἔξω. εἰς. χωρὶς, εἰς. ἀγρῶν. ν. α. εἰς. ἀγρῶν.
 πρὸς. τὴν. ἀγρῶν. ἀγρῶν.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρησις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

.. τὸ ἀλὼνι .. ἀλὼνι .. εἰς πολλὰς οἰκογενείας
.. αὐτὸ ἐγγύχτω ἢ χρῆσις μετὰ τὴν ἐξοχὴν

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .. τὸ ἀλὼνι ἀρχίζειν .. τὸν ἰσχυρὸν .. αὐτὸ ἐγγύχτω .. τὸν ἰσχυρὸν ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .. ἔστω ἀλὼνι ..

.. ἡ τὸν .. τὸν χωματῶνα .. τὸν ἰσχυρὸν ..
.. ἐξοχὴν .. μετὰ τὴν ἐξοχὴν ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλὼνι ἐκάστου ἑταρὸς πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνα : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) ... ὁ καθαρισμὸς .. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν ..

.. διὰ τῆς .. κατὰ τὸν .. τὸν χόρτον, αὐτὸ ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν
.. τὸν β. χαλμῶνα .. τὸν ἰσχυρὸν .. τὸν χωματῶνα
.. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν .. τὸν ἰσχυρὸν ..

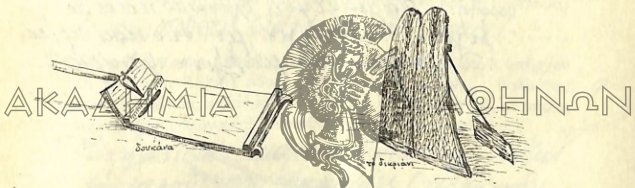
- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνισμού γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν ..

.. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν .. αὐτὸ ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν ..
.. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν .. ἐπὶ τὸν ἰσχυρὸν ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλὼνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλῶ-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα. *Παλαιὸν ἔχον
ὁ ἀγωνιστὴς ἐγίνετο μέδωα καὶ ἀγωνόδευτος, ἐκώδε-
ε μὲν καὶ θυμὸς πρὸς τὸν εἰς τὸν ἀγωνόδευτον*

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἦλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

*Παλαιὸν ἔχον ἐγίνετο χρῆσις ἐπὶ δουκάννας
μετ' αὐτὴν πρὸς (ἀπορριψίαν) εἰς τὰ
αἰχμηρά.*

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

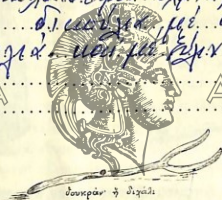
Μετὰ τὴν ἀνατολὴν... τοῦ ἡλίου... μέχρι τοῦ...
 7 ης μ. μ... διὰ τὰς 6 ν. γενομένη τὴν ἐπομένην...

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποion, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ...

Παλαιὸν ξύλον... ἔχοντι μορφήν...
 ξύλον... διὰ τοῦ ξύλου... εἰς τοῦ ξύλου...
 χαλκῶ... καὶ μὲν ξύλον... ξύλου...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπουσ στάχυν ; ...

Μετὰ τὸ ξύλον... διὰ τοῦ ξύλου...
 εἰς τὸ μέγεθος... τοῦ ἀλωνισμοῦ...
 πονεῖ... εἰς τὸ ξύλον... διὰ τὸ ξύλον...
 εἰς τὸ ξύλον...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Παλαιὸν ξύλον... ἔχοντι μορφήν...
 εἰς τὸ ξύλον... διὰ τοῦ ξύλου...
 εἰς τὸ ξύλον... διὰ τοῦ ξύλου...
 εἰς τὸ ξύλον...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο, (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.) *Ἡ χρῆσις τοῦ κοπάνου ἐγένετο*
ἐν τοῖς κοπάνισμα... φακῆς, ρεβιθιῶν, κικυμῶν



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ; *Μόνοι... φακῆς, ρεβιθιοὶ... ἐνοπα-*
... γούραν... τὰ μέρη τῆς οἰκογενείας...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Χρ. εἰς ἀγρ. μηχανή 3 ἐργ. π. π. το 1918. ὑ. π. ἑ. το 1920. Σαρμα... λ. ο. ι. ο. το...*

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *εἰς ἀγρ. μηχανή το 1918. ὑ. π. ἑ. το 1920. Σαρμα... λ. ο. ι. ο. το...*
Ἐξήγητο... λαμ. ν. ι. ... καὶ ἐσωρεύετο μ. εἰς μοῖχα... φ. ο. ι. ο. το 1918. ὑ. π. ἑ. το 1920. Σαρμα... λ. ο. ι. ο. το...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

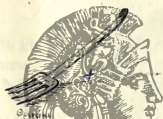
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ... ὁχι ματὶ δέμενος. σωρός. ἔχων. ἐχὼν ματὶ ἐπὶ μένους...
καὶ... δὲ ν. ἐ. το. ποδὶ τῶν. μαχαίρι... ἔχων ἐπὶ μένους...
μενός.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο...)

τὸ ἀνέμ. ιαμα. ἐχὼν...
... γέτο. μέ. τὰ καρπορὸν (θρινάκι). καὶ γέτο...
... ρια... ἐχὼν γ... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

τὸ μ' χ. ι. σ. μα. ἐ. χ. γέτο. ἐ. π. ὁ ἀνδρας. καὶ γ. ν. καί...
... κ. α. ε. ... τῶν. ἡδιστάτων... ..

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

τὰ χονδρὰ τεμάχια... τῶν σταχυῶν... ἐχὼν γέτο...
... ὑδρα... (κόμπια)... εἰς τὰ ὁποῖα... ἐν...
... τῶν... ποδῶν... ..

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν στάχυων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ;.....

.. μετα' τοῦ λιχνίσματος... ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ..
 .. ἀπ' αὐτῶν τῶν τεμαχίων (κόμπια) οἱ χυκαῖνες...
 .. μέ... τὰ... φουκαῖα... (κοκκί-...)... χάριζον..

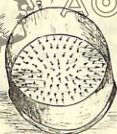
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

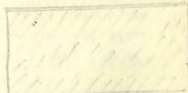
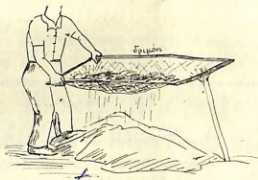
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο πάλαιον δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀνέλεος



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Παλαιότερον... ὁ χωρισμός... ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀχύνων...
 ἔργον... ἀπὸ τῶν ξένων... ἔργον...
 ἐστὶν ἀπὸ τῶν ξένων... ἔργον...

7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

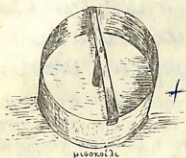
ὁ καρπὸς... ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀχύνων...
 ὁ καρπὸς... ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀχύνων...
 ὁ καρπὸς... ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀχύνων...
 ὁ καρπὸς... ἐστὶν ἀπὸ τῶν ἀχύνων...

8) Ἀλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Τό μέγεθος τῶν δημοτικῶν ἐφ' ἃς πρὸ βιβάδων
1 βιδάρα = 1 ὄτα μπόζι, 1 ὀτα μπόζι = 24
βιδάδες.....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημοτικῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

Βάρη πού εἰστέθηκαν ἐπὶ τῶν παλαιῶν ἀγίων.
2) Τὸ ἀγροφυλακιάτικο καὶ 3) Τὸ ἀλωνιάτικο.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) Τό γ. κορτὰ γ. ἀποθήκευον εἰς τὰς
οἰκίας εἰς τὰς ἀποθήκας ἀμπαρίαι.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ἢ ὁ ποθόμενος ἐρίνεται εἰς
 ... τὸν ἀχρῶν & εἰς τὸν χωρίον ...

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... παραϊότατον... ἐδιάμερον... καὶ... περὶ... ἐτάχνα
 ... διὰ... μακροπόρι... μακρὸν... ἐπὶ... ἐτάχνα...
 ... ἐδιάμερον... τὸν... πῶς... γενομένην... μακρὸν... :

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

... ἐρίμενοι... μακροπόρι... περὶ... ἐπὶ... ἐτάχνα
 ... μακρὸν... ἐτάχνα... μακρὸν... ἐτάχνα... :

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται,
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ἢ πρὸς ποῖον σκοπὸν
 ... καὶ... ἐφ' ἧς... μέχρι... ἐπὶ... ἐτάχνα... :

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Πυραὶ... ἀναπύου... παραϊότατον... καὶ... ἐτάχνα
 ... ἐπὶ... ἐτάχνα... μακρὸν... ἐτάχνα... :

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

... ἐπὶ... ἐτάχνα... μακρὸν... ἐτάχνα... :

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Εξήχθητο... φω. ευα.

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος ; ...

Τὴν πύραν ἀναπύον ὡς ἐπὶ τὸ πρῶτον νεοί
καὶ παῖδες, ἢ καὶ ἡλικιωμένοι.....

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

...πυρναρισῶ, περριεῖς. Κ. α. : ἦ καὶ κίππων ἀντίς
γειτονῆς.

- 3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Η. συζητήσας τὴν χίρτα ἐς μεσοῦς
καὶ μεγάλους βυρσὺς ἢ τὴν ἕραν παρ' ἐν-
πλάται καὶ φωνὰ ἔρχων καὶ παίρνων ἀπ'
ἐκείνων γινώσκεις.

- γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ζόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Συγγένειαι... εἰς τὸν τόπον κατὰ τὸ ἔθνος.
τῆς πατρὸς τῶν ἀποκριῶν. ἢ το. καὶ γυναικαὶ γυναικῶν
οὐ νέοι καὶ νέες τῶν χωρίων ὡς καὶ οὐ μὲν-
... ροί:.....

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

κατὰ τὰ ἔθνη τῶν πτωχῶν τραυματίαν
καὶ ἐχθρὸν οἱ ἄλλοι καὶ οἱ ἄλλοι χυμῶν
τῆς πυρρᾶς καὶ ἐξήλθο διὰ φόρα ἀνέδοξα
καὶ περὶ χυμῶν.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματά· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

κατὰ τὰ ἔθνη καὶ τὰς πυρῶν εἰς γέροντες...
 καὶ ἀνὰ τὸν ἔθνη καὶ τὰς πυρῶν εἰς γέροντες...
 ἀνὰ τὸν ἔθνη καὶ τὰς πυρῶν εἰς γέροντες...
 ἀνὰ τὸν ἔθνη καὶ τὰς πυρῶν εἰς γέροντες...



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ
 ΠΛΑΤΑΝΟΥ

Αριθ. Πρωτ. 15

Εν Πλατάνω τῇ 20ῃ φεβρουαρίου 1940

Πρὸς
 Τὸ κέντρον Ἑβρύνης
 Τῆς Ἑλληνικῆς Μαθηματικῆς
 Ἀνταγωνιστικῆς 14
 (Διδ' τοῦ κ. Ἐπιμελητοῦ Β' Πρωτ. Μαθηματικῆς)
Ἀθήναι 136

Ἐχομεν ἐν τιμῇ καὶ ἀποβάλλομεν ὑμῶν ἐνημέρους
 τὸ ἀποστέλλον ὑμῶν ἑρωτηματολόγιον διὰ μαθηματικὰ ἔργα
 καὶ ἀπαιτῶντες ὑμῶν πῦρρον καὶ ἐνδεῶς καὶ ἀκριβῆς
 ἀνταποκρίσεις, διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν καὶ ἀνταπόκρισιν ὑμῶν ἑβρύνης



μετὰ τιμῆς
 ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἑβρύνης



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΤΡΕΚΟΣ

3) Η άρτιση των ενδύων εις είδος.

4) Οι χρεώσιμοι περιόχτες κατά τον διαρισμό εργαίου ή μοίβου εις χρέμα.

5) Έγκρισμο ποιούντων και έμπόρων (παρονομοί) και προήρχοντες επί πτωχών μέλη των Αφροδίων.

6) α) Οι νέοι και οι νέαι των τόπων επιτάσσονται δια' ευχρηστή έργου ουδέν εις άλλας περιοχές και παρρηίως επιτασσόντες εις είδος (έργων).

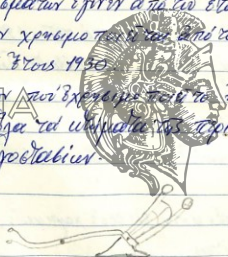
β) Οι νέοι και οι νέαι επιτάσσονται δια' έργων εις διάφορων χωρίων και ευχρηστή έργου ουδέν.

δ. 1) Η λίπανσις των άγρων εντέλει δια' δώδεκα μότρων και δι' έργων μάλτων πρό των έπορεών.

2) Η χρέσις γιδωεμάτων έγινεν από του έτους 1936 και εντέλει.

ε. Το εισόδημα άρετρων χρεώσιμοι από του έτους 1905 και οι γεωργ. μηχαναί από του έτους 1950.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
δ) Το εισόδημα άρετρων που έχρησιμεύουν τα ήτοι μισθώματα και εντέλει χρέσις των εν εις όλα τα υψόμενα των περιοχών, ή δε προμήθεια εντέλει του των έρρεταβίων.



2) Η χρέσις των έμμετρων (τρονίρ) εντέλει από του έτους 1946.

3) Η χρέσις μηχανών διαρισμού από του έτους 1938

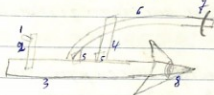
4) Η μηχανή διείμας των ελάφων ήρχισεν από του έτους 1938

5) Η μηχανή έλα γιόρμα από του έτους 1918.

α. 1) Το έλγισμα άρετρων ματελευάσαν οι ίδιοι ο έχαρισμοί μόνον των έλγισμα θορυβώδη.

2) Το παλαιόν έλγισμα άρετρων που έχρησιμοποιούτο εις τον

το πορ μας ήτος ως το κατωτέρω:



- | | |
|--------------|----------------------|
| 1. γαβή | 5. ουήνς |
| 2. χυσιζαίδα | 6. ουαβάρι (αρκούρι) |
| 3. ουώωα | 7. συγός (αρχισυγός) |
| 4. οπάθυ | 8. ύγι. |

3) Ξύζονα άροτρον εις τα διάφορα μέρη του είχεν τας κατωθι όνομασίαις:

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1) γαβή | 6) ουαβάρι |
| 2) χυσιζαίδα | 7) συγός (αρχισυγός) |
| 3) ουώωα | 8) ύγι. |
| 4) οπάθυ | |
| 5) ουήνς | |

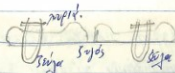
4) Το ύγι του ξύζονα άροτρον χρησιμοποιούτο εις όλα τα είδη των άρτων.
5) Το οχήμα τας οπάθους του άροτρον ήσαν γυρίθι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 6) Ητο κατωκυριασμένη εις ξύζονα.
7) Εργαζότα διά της κατωκυριας ή διακρίνουν του άροτρον ήσαν το πρόνι, ή άριδα, το ξυζοράι.
8) α) δια το έργωμα μέ ήξι ναι άροτρον χρησιμοποιούτο θός μέχρι του έτους 1913, κατόπιν ήσαν εικοποιούντο έργωμα έδωρα άροτρον.
β) δια το έργωμα χρησιμοποιούτο έως 127 έτα.
9) δια το ξυζοράια έργα των δώων άπαρκαίνοντα ήσαν κατό έργο.
10) ο συγός καί οι δούλοι εις την περιοχή ήσαν ως κατωθι:



- 11) Ο κούκος εις έργμας παιήντο ποδούτο εις τον συγόν ή ήγεμόν ή γουαρία.
12) Το έργωμα ή έργος δώων ήρχον από του έτους 1930.
Η δέ δούλοι των δώων εις το άροτρον γίνοντα ως κατωθι: α) γουαρία, β) άρχισυγός, γ) άπαρκαί, η) άρχισυγός καί άρχισυγός το άροτρον.

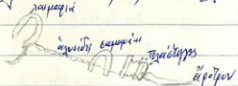
5' Προτίσιος (ὄρχωμα) καὶ σπορά.

α) τὸ ὄρχωμα παλαιότερον καὶ εὐμεν γίνεταί παρὰ τοῦ ἰσοκλήτου ἢ ἄρην ἡ ἀροσθέν.

β) 1) τὸ ὄρχωμα παλαιότερον καὶ εὐμεν γίνεταί συνὴς τῶν βοδίων εἰς τὸ εὐμεν ἀρότρον ὡς εἶναι: ὁ θυρὸς, τὸ ἀρπύρι, τὰ γαυρία.

2) τὸ συνὴμα εἰς τὸ βοδίων ἀρότρον γίνεταί ὡς εἶναι:

λαιμοφίς, ἀγνώστως, αἰμαρική, πλάστρις - ἀρότρον.



3) κατὰ τὸ ὄρχωμα τὰ συνὴμα βόδια καὶ θυρὸς ὄρχωρος μέ εἰσιν ὁ μὲν τὰ εὐμεν εἰς τὰ κέραια τῶν βόδια.

4) τὸ ὄρχωμα ἐντὶ τὸ μέ αὐτῶν ἀντιπρόσωπος περιγεγραμμένος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

5) ἡ σπορά καὶ τὸ ὄρχωμα ἐντὶ τὸ εὐμεν, (σπορίδες).

ἡ δὲ θυρὸς εὐμενὶς διὰ αὐτῶν ἀντιπρόσωπος (σπορίδες)

6) εἰς τὴν σποράν μας δὲν ὑπάρχει ἡ συνὴμα νὰ γίνεταί ὡς σπορά τῶν θυρῶν καὶ τῶν μέ εἰσιν ἀρότρον.

7) τὰ εὐμεν ὄρχωρος πύ πᾶσι καὶ εἶναι καὶ εὐμεν ἐν χεῖρει, εἶναι ἡ διαδοχὴς αὐτῶν μετὰ τὸ ἐντὶ ^{κατὰ τὴν} ἀρότρον καὶ βοδίων.

ἀντὶ εἰς τὰ ὄρχωρα διεκρυσσῶν γίνεταί χρεῖς τοῦ τρόπου τῶν πᾶσι βοδίων ἀρότρον διὰ μονοῦ τῶν σπορῶν ἀρότρον.

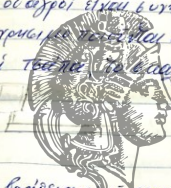
8) Προτίσιος τοῦ ἀρότρον πρὸ τῶν σπορῶν.

9) τὰ τῶν σπορῶν τῶν θυρῶν γίνεταί 3-4 ὄρχωρα. τὸ α) κατὰ τὴν

ἀντιπρόσωπος - ἀρότρον. β) κατὰ τὰς θυρῶν τοῦ βοδίων καὶ γ) κατὰ τὴν σποράν καὶ ἀρότρον τὸ α) ὄρχωμα, β) διαδοχὴς (διδοχίμα), γ) σπορὸς.

2) εἰς τὴν σποράν καὶ τῶν θυρῶν γίνεταί τῶν εὐμεν - τρία ὄρχωρα: α) ὄρχωμα, β) διαδοχὴς - σπορὸς.

- [illegible]



- 6) Ήτερα πρόωπα εἰς βοήθειαν τοῦ γεωργίου δὲν ἵστανται, πρὶν τοῦ κοπῆ-
ρα (ὅταν δὲν εἶχον δύσδωκα τοῖσι μέρει).
- 7) Χωράφια πρὸ μακρυερῶν τοῦ κακρυερῶν ἀμέρεται μετὰ πρὶν
εἶναι τοῖσι μετὰ γεωργίᾳ χωράφια (τοποθετοῦν βοσκήματα) καὶ ἄλλα
τοῦ ἐξήντου καὶ τοῦ ὀκτωῦ καὶ τοῦ ἑξῆς βοσκήματα.
- 8) Χωράφια πρὸ μακρυερῶν διὰ βοσκήν, εἰς τοῖσι, εἰς τοῖσι, εἰς τοῖσι
ἐξήντου καὶ τοῦ ὀκτωῦ καὶ τοῦ ἑξῆς βοσκήματα, καὶ τοῖσι
βοσκήματα (βοσκήματα) διὰ τοῖσι.
- 9) Τοῖσι καὶ μακρυερῶν τοῦ γεωργίου πρὸν περιφύγετα καὶ ὅταν
τοῖσι καὶ μακρυερῶν τοῦ γεωργίου πρὸν περιφύγετα καὶ ὅταν

B. Γεργιόπουλος

α' Εργασία δριβιού

- 2) Με άρτια νι έχιντο παλαιότερα ό άριθμοί.

3) Η Στήλη του χώρου γίνεται εις τούς άγκυράς και γυρίζεται με τού του χώρου, δένεται και μεταφέρεται εις την αποθήκην.

Γ. Άνω ντιβρός

α) 1) Τα άνω ντιβρός μεταφέρονται εις τούς άγκυράς, γυρίζονται δάμνα (ταίριαν) και άνέμεται τόν άνω ντιβρός.

2) Ο χώρος ευκαταστάτως των δάμνων γυρίζει [60 άγκυράς] ταίριαν.

3) Ανέμεται επόχρη άγκυράς δια τόν άνω ντιβρός των δάμνων και δέν γυρίζονται, άνω ντιβρός τού ντιβρός άνω άγκυράς εις άνω ντιβρός.

4) Τα άγκυράς μεταφέρονται εις τόν χώρο εις άνω ντιβρός δένεται με τόν ντιβρός άγκυράς.

5) Τα άγκυράς δένονται εις πορτές ούλωφτες και γυρίζονται άνω ντιβρός τού με τόν ντιβρός.

6) Τα άνω ντιβρός γυρίζονται τόν χώρο και γυρίζονται εις άνω ντιβρός.

7) Τα άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός άνω ντιβρός και άνω ντιβρός άνω ντιβρός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

8) Ο άνω ντιβρός των άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού χώρου και άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται, άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

9) Η προέτοιμασία τού άνω ντιβρός και άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται, άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

10) Η άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται, άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

11) Τα άνω ντιβρός των άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

α) τού άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

β) τού άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

γ) τού άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός γυρίζονται άνω ντιβρός τού άνω ντιβρός.

πέτρας (στραγγίδια) δια' τὴν ἀχυροποιῆσιν τὰν συμπύκνωσιν.

δ) Ο Άγιος Γρηγόριος έρχεται με την άναστασή του ήδη μέχρι και της 7ης μ.μ. διότι ού νυχνοῦται ἐπομένῃ

12) Παρουσία ως ἀμνηστία ἔργων χρησιμοποιοῦντο ἔργα (δι' αὐτὰ)
μέ' δύο ἔργα (χαρὰ) καὶ ἕνα φέρμα.

13) και τα εν διαρκείαν του αμνημονεύτου οργάνου έργα των μετέξουσιν διατάξι
εις το υπέρτατον του αμνημονεύτου του δυνάμει ούτως διότι ταυτίζονται απλώς

14) Έχρησιμοποίητο από το 1920 η γέφυρα δι' τα βόδια, ενώ δι' άρματα ή το τσ καμ καμή (μαλίνια).

15) Η άρνηση του αμυνόμενου (αμυνόμενος - θυγάτηρ στράμα). Συμβαίνει στα στράμα
όταν ο πατέρας βλέπει τον αδελφό να μιλάει με την κόρη λες και η ίδια είναι.

16) Δι' αναμόρφωσιν σταθμὸς ἐργασίας καὶ ἀπορίας

71) Τον αγωνιστή Έλληνα δάμασ έχουν έτσι οι πατριώται βάρ-
δες. (Τσοτάρης-Βλάχοι)

18) Δεν υπάρχει άμεση άρνηση των προτάσεων διαφόρων χωρισμών των οφθαλμικών

19) Ο κόπρος δεν χρησιμοποιείται διά των χειρωνακικών εργασιών που θα γίνουν στην εργασία.

20) Η χρήση των πατών πρέπει δια των ποταμών γαλις, ρεβιθών, καλαμών κλπ.
και των βραχίων αυτών διακρινόνται μερὲς τὰς οὐρανίωνος τὰς χειρῶν.

23) Η χηρεία ἀχρημάτως μικρὰς ἔχουσας ἐστὶν ὡς καὶ μετὰ τὸς 1918 καὶ ἐνὶ τῷ ὅλῳ τῶν Γυναικῶν Δορυμῆ.

B. To Nixviqua

1) Οι άκρως αριστεροί στα χυρσς ζήσαντο να ακριβή και εξαργείντο με
δυσκολία, γιατί οι αλληλοπολέμους.

ὁ ἐκτιμαζόμενος σαρπὶς εἶχεν ἐχθρὰ ἐπίρριπες καὶ ὁδὸν δὲ τοποθετοῦν μαχαίρην ἢ ἄλλαν ἀντιπρόθετον ἀπ' αὐτοῦ.

2) τὸ ἀνέρισμα ἐγένετο μετὰ ἀναρροχθῆσαι (φυσίον ἐξήναι).

καρποχθί (ἀρροχθί - φυσίον)



3) τὸ λίχνισμα ἐγένετο ἀπὸ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν τῶν ἰσίων τῶν ἰσοφύλων.

4) τὸ χυτρεῖν τεμάχια τῶν ἐλάων ἐγένετο κότταρα (κότταρα), εἰς τὰ ὅποια δὲν ὑπάρχει πορὶς καρπῶν.

5) δὲν ἐγένετο ἄλλο δένδρον ἰσὶν πρὸς ἀποχωρισμὸν τῶν καρπῶν, οἷον ἦσαν ἐλάχεια καὶ μέγιστα καρπῶν.

6) μετὰ τὸ λίχνισμα, ἡ διασχὴς τῶν καρπῶν ἀπ' τὰ κώτταρα (κότταρα) οἱ γυναῖκες μετὰ ἀναρροχθῆσαι (ἀρροχθί) καὶ ἐχάρισαν.

καὶ ἄλλα ἐργασίαι ποιεῖτο τὸ ἀνέρι πρὸς χαρὶς τῶν ἐλῶν ἐλῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

7) δὲν ἔμαθον οὐδὲν ἔνδεον ἐπὶ τῷ σαρπῶ, ὅταν ἐγένετο δὲ σαρπὶς ἀνέρι μετὰ τὸν βωδύρεν (μικροῦν) καὶ δὲ συνεχῶς μεταφύετο εἰς τὰς οἰκίας.

8) ἄρα ἔνδεον δὲν ὑπάρχει τὰ ὅποια καὶ ἐγένετο πρὸς τὰς μεταφύας τοῦ σαρπῶ.

9) δὲν ἀνέβητο δένδρον εἰς τὸ ἄλγος πρὸ τῶν μεταφῶν τοῦ σαρπῶ εἰς τὰς οἰκίας, ἀλλὰ ἄλλο ἄλλο δένδρον.

τὸ δὲ μέτρον τῶν δηνάρων τῶν ἐλῶν μετὰ βωδύρεν, 1 βωδύρεν = 1 δαρπύρι, 1 δαρπύρι = 24 δηνάρων περίπου.



+ βωδύρεν.

- 2) Βάση πύλινου καθάρου τριγώνου α) το παπιδάκι του, β) το κροσολόγιό του και γ) το αλφινάκι του.
- 3) Τον καρπών αποθήκευσεν εις τὰς σκύλας καὶ ἐξήνυσεν αὐτὰς.
- 4) Ἡ αποθήκευσις ἐγένετο ἐν ἀκρωτῶνι τοῦ καπνίου.
- 5) Παραδέχεται πρὸ τοῦ θρησκ. βιβλίου τὰ κληρικά ὡς ἐκείνη διακονοῦντες καὶ ἄλλοι ἀπ' ἑξωτερικῶν βιβλίου τὸν πλοῦτον καρπὸν.
- 6) Πολλοὶ κατὰ τὸν θρησκ. καθεστῶτα, πρὸς τὸν κληρικόν ὡς ἐκείνη καὶ κληρικὸν αὐτὸς ἐκ τὰς σκύλας τῶν ἑξωτερικῶν βιβλίου τὸν πλοῦτον καρπὸν.

Θ' ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- [illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Παιδείας (1975) κατά Γιαννιέρη. ΑΘΗΝΑ

- 2) Αι πυραί αὐταὶ δὲν ἔχον ἄλλο ἐννομασίον ἀπὸ τῆς πόλεως (γυλιές)
 Β' 1) Ποιοὶ ἀνὰ πῦρ τῆς πυρᾶς, ἔχον γυλιὰς κατὰ γειτονίας ἀναπῶν
 ὡς ἐπὶ τὸ πρῶτον νέοι καὶ παῖδες ἢ καὶ ἡλικιωμένοι.
 2) Τὰ ἔλγα συγγενήων καὶ μικροὶ καὶ μεγάροι, ἢ τοὶ δάκρυα
 πυρκαϊοῦ, ἀρχιερεῖς κ.τ. ἢ καὶ ὑπερπῶν τῆς ἑρᾶς ἐκείνης ἀπὸ
 ἄλλης γειτονίας.
 3) Ἡ συγγενήων τῶν δάκρυα ἐκείνη εἰς μικροὺς καὶ μεγάλους
 πυρᾶς, ἢ τῆς ἑρᾶς πᾶσι ἀνὰ πῦρ τὸ ἡρώειον ἔχον καὶ πᾶν
 τοῦ διακρίων γειτονίας.
 Γ' 1) Συνίδεαι κατὰ τὸ ἄναμα τῶν πυρῶν εἶναι τὰ συγγενήων
 μικροὶ καὶ μεγάροι εἰς τὸν χώρον τῶν πυρῶν καὶ τὰ ἡρώειον
 2) κατὰ τὸ ἄναμα τῶν πυρῶν τραυματίζονται καὶ ἐχέρονται οἱ
 νέοι καὶ οἱ γέροι γύρωθεν τῶν πυρᾶς καὶ ἐκείνη διακρίων
 ἀνέμους καὶ περὶ ἡμέρας.
 3) κατὰ τὸ ἄναμα τῶν πυρῶν δὲν ἔχον ἄλλο ἔδμον ὡς ἐπὶ τὸ

ρίχνουν και να καινε διάφορα αντικείμενα.

5) Κατά το θάναμα των πυρών της διοικητικής των απορρέων
ήτοι κρατοαπορρέας και τυροφάγου, οι γέροντες διεκδίκητο πύρ
της πυρής, μετέφερον τρώματα (μυξέως ή γυαλίωμα) ποτά, λοίον
και διεβλάδαζον τρώματα και πύρρας, ενώ οι νέοι και οι νέες θύ
χουδούσαν και έχορουν γέρωνες της πυρής.

Σ Γεώργιος Θ. Τόλλης, διδάσκων, η συλλογή αυτή έγινε από
8ης 15ης Ιανουαρίου 1970.

Πρόεδρος - Αθηνών
Πομπή - Αθηνών.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ